

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 17 (2010)  
**Heft:** 188

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Stieger, Johannes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

Im Zweifel für den Angeklagten, heisst. Der in Stein gemeisselte Grundsatz wackelt aber. Der Gemeindepräsident von Niederbüren veröffentlichte letzten Dezember im Gemeindsblättli die Namen von fünf Kindern, Zwölf- und Dreizehnjährigen, die im Dorf randaliert hätten. Vor einem Jahr wurden die Bilder mutmasslicher Espenmoos-Randalierer ins Internet gestellt. Und auch gegen Raucher, Übergewichtige, Grenzgänger und Zugezogene wird der moralische Zeigfinger gern gerichtet. Schuldige sind immer schnell gefunden und prompt auf den Gipfel der vermeintlichen Frechheit gestellt, die sie verbrochen haben sollen. Meistens bevor die Schuld bewiesen ist, oder der Tathergang rekonstruiert wurde. Wieso schuldig? Nein, nein, sowieso schuldig, irgendwie, dann weiterschauen.

Die anprangernde Masslosigkeit setzt alle technischen und psychologischen Mittel ein. Das Praktische an den modernen Prangern ist ja, dass sich der Staat nicht mal unbedingt um die Strafe kümmern muss, denn das Kind bekommt vielleicht daheim ein paar auf die Ohren oder weniger Sackgeld, beim mutmasslichen Hooligan wackelt vielleicht die Lehrstelle. Das ganze Affentheater ist aber nicht neu, wie in dieser Ausgabe Peter Müller schreibt: «Jahrhunderte lang wurde die Anprangerung in unseren Breiten als regelrechtes ‹Theater› inszeniert.» Im Artikel von Harry Rosenbaum reagiert Regierungsrätin Karin Keller-Sutter unwirsch auf die Frage nach der Anprangerung. Heute heisst das nämlich, bürokratisch-nüchtern und konspirativ-aufklärerisch, Deanonymisierung. *Johannes Stieger*

**In eigener Sache:** Die Zeit an der schönsten Kreuzung der Stadt scheint schneller vorbei zu sein, als wir es uns wünschen. Im Herbst soll das Haus am Blumenbergplatz renoviert werden. Wir suchen also neue Büroräume und freuen uns über Ideen und Vorschläge an: sekretariat@saiten.ch

### Impressum

#### Saiten – Ostschweizer Kulturmagazin

188. Ausgabe, März 2010, 16. Jahrgang, erscheint monatlich

**Herausgeber:** Verein Saiten, Verlag, Blumenbergplatz 3, Postfach 556, 9004 St.Gallen, Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77,

**Redaktion:** Andrea Kessler, Johannes Stieger, redaktion@saiten.ch

**Verlag/Anzeigen:** Richard Zöllig, verlag@saiten.ch

**Sekretariat:** Gabriela Baumann,

sekretariat@saiten.ch

**Kalender:** Anna Tayler, kalender@saiten.ch

**Gestaltung:** Carol Pfenninger, Michael Schoch, grafik@saiten.ch

**Vereinsvorstand:** Susan Boos, Lorenz Bühler, Gabriela Manser, Hanspeter Spörri (Präsident), Rubel Vetsch

**Vertrieb:** 8 days a week, Rubel Vetsch

**Druck:** Niedermann Druck AG, St.Gallen

**Anzeigentarife:** siehe Mediadaten 1. 2005

**Saiten bestellen:** Standardbeitrag Fr. 60.-,

Unterstützungsbeitrag Fr. 90.-,

Gönnerbeitrag Fr. 250.-,

Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

Internet: www.saiten.ch

**Fotografie, Illustration:** Daniel Ammann, Florian Bachmann, Beni Bischof, Stefan Bösch, Christiane Dörig, Tine Edel, Adrian Elsener, Rahel Eisenring, Georg Gatsas, Jonathan Németh,

Lika Nüssli, Franziska Messner-Rast, Tobias Siebrecht, Barbara Signer, Manuel Stahlberger, Felix Stickel, D-J Stieger, Lukas Unsel

**Text:** Marcel Bächtiger, Susan Boos, Rolf Bossart, Kurt Bracharz, Sabina Brunnschweiler, Sina Bühler, Richard Butz, Bettina Dyttrich, Marcel Elsener, Andreas Fagetti, Hans Fässler, Tin Fischer, Mathias Frei, Carol Forster, Christina Genova, Andrea Gerster, Flori Gugger, Giuseppe Gracia, Eva Grundl, Michael Guggenheimer, Etrit Hasler, Frank Heer, Damian Hohl, René Hornung, Ralph Hug, Kathrin Haselbach, Lea Hürlimann, Daniel Kehl, Florian Keller, Thomas Knellwolf, Andreas Kneubühler, Fred Kurer, Noëmi Landolt, Manuel Lehmann, Sandra Meier, Melissa Müller, Peter Müller, Andreas Niedermann,

Charles Pfahlbauer jr., Milo Rau, Philippe Reichen, Shqipton Rexhaj, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman Riklin, Harry Rosenbaum, Andri Rostetter, Andreas Roth, Daniel Ryser, Kristin Schmidt, Sabin Schreiber, René Sieber, Monika Slamanig, Barnaby Skinner, Yves Solenthaler, Hanspeter Spörri, Wolfgang Steiger, Kaspar Surber, Peter Surber, Florian Vetsch, Roger Walch, Michael Walther, Bettina Wollinsky, Rafael Zeier

© 2010, Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

## Monatsprogramm

### Die Macht der Gewohnheit (Theaterzelt)

Komödie von Thomas Bernhard  
Mi, 03.03.10, 20.00 | So, 07.03.10, 17.00 |  
Mi, 10.03.10, 20.00 | So, 14.03.10, 20.00, anschl.  
Sonderkonzert | Mi, 17.03.10, 20.00 |  
Fr, 19.03.10, 20.00, anschl. Publikumsgespräch |  
Sa, 20.03.10, 20.00, zum letzten Mal

### 6. Tonhallekonzert (Tonhalle)

Ari Rasilainen *Leitung* | Dmitry Mishelovich *Violine*  
Werke von Niels Wilhelm Gade, Jean Sibelius und  
Carl Nielsen  
Do, 04.03.10, 19.30, Einführung um 18.30

### 2. Mittagskonzert (Tonhalle)

Ari Rasilainen *Leitung* | Dmitry Mishelovich *Violine*  
Musik und Lunch in der Tonhalle  
Fr, 05.03.10, 12.15

### Verdi: Alzira (Grosse Bühne)

Oper von Giuseppe Verdi  
Mi, 10.03.10, 19.30 | Sa, 13.03.10, 19.30 |  
Di, 23.03.10, 19.30

### Der Mann von La Mancha (Grosse Bühne)

Die Abenteuer des Don Quixote im Erfolgsmusical  
von Mitch Leigh und Dale Wasserman  
Di, 09.03.10, 19.30 | So, 21.03.10, 17.00

### Lied am Sonntag (Foyer)

Romantische Raritäten aus Russland  
So, 14.03.10, 11.00, Eintritt frei

### Pasolini (Grosse Bühne)

Tanzstück von Marco Santi  
30 Minuten vor jeder Vorstellung findet eine  
Einführung im Foyer statt  
Sa, 14.03.10, 19.30 | Sa 20.03.10, 19.30 |  
Mo, 29.03.10, 19.30

### 7. Tonhallekonzert (Tonhalle)

David Stern *Leitung* | Oliver Schnyder *Klavier*  
Werke von Haydn, Strauss und van Beethoven  
Do, 18.03.10, 19.30 | Fr, 19.03.10, 19.30  
Einführungen um 18.30

### Talk im Theater (Foyer)

Einführung zu «Bibi Balù – Das Schweizer Musical»  
So, 21.03.10, 11.00, Eintritt frei

### Sonntags um 5 (Tonhalle)

Werke von Juliusz Zarebski und Frédéric Chopin  
So, 21.03.10, 17.00

### Bibi Balù – Das Schweizer Musical (Grosse Bühne)

Musical von Hans Gmür und Karl Suter  
Sa, 27.03.10, 19.30 Premiere | Di, 30.03.10, 19.30 |  
Mi, 31.03.10, 19.30

### Der Wichtigtuer (Grosse Bühne)

Komödie von David Giesemann  
So, 28.03.10, 14.30

## Was ihr wollt

«Verkleidung!  
Ja, ich sehs:  
du bist ein Übel!»

(Grosse Bühne)

Komödie von William Shakespeare

Fr, 05.03.10, 19.30 Premiere | Fr, 12.03.10, 19.30,  
anschliessend Publikumsgespräch |  
Do, 08.04.10, 19.30

## Forellenquintett

«...aber es muss  
gespielt werden!»

(Tonhalle)

Sonderkonzert im Anschluss an die Vorstellung

«Die Macht der Gewohnheit»

So, 14.03.10, 22.00

## Das Mass der Dinge

«Diese Frau ist  
der Messias»

(Studio)

Schauspiel von Neil LaBute

Di, 16.03.10, 20.00 Wiederaufnahme |  
Fr, 18.03.10, 20.00 | So, 21.03.10, 20.00 |  
Di, 23.03.10, 20.00 | Do, 25.03.10, 20.00 |  
Fr, 26.03.10, 20.00, anschl. Publikumsgespräch |  
Mi, 31.03.10, 20.00, zum letzten Mal

## St.Gallen – Die Seifenoper VI

«Wir wissen es  
noch nicht!»

(Palace)

Stegreiftheater

Mi, 24.03.10, 20.15

### Kontakt

[www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch) | [www.sinfonieorchestersg.ch](http://www.sinfonieorchestersg.ch)

Konzert- und Theaterkasse

T 071 242 06 06 | F 071 242 06 07

### Öffnungszeiten Theaterkasse

Montag bis Samstag 10.00–12.30, 16.00–18.30

Sonntag 10.00–12.30

### Tickets

VBSG Pavillon, Hauptbahnhof St.Gallen

Montag bis Freitag 08.00–18.30

Abendkasse jeweils eine Stunde vor Beginn der  
Veranstaltung

Theater St. Gallen

Sinfonieorchester St. Gallen